

Лист технической информации

Общие указания по применению продуктов для поверхности паркета

Предварительная обработка	Подлежащая обработке поверхность после окончательного шлифования должна быть абсолютно чистой и сухой. Последнее шлифование должно быть не слишком тонким, чтобы обеспечить хорошую адгезию защитных продуктов. Стандартная рекомендация: лента/край 100, шлифовать дополнительно шлифовальной решеткой 80. Обращать внимание на постоянно острые шлифовальные средства, чтобы не полировать пол. Тщательно удалять шлифовальную пыль.
Применение Общее	- Перед употреблением всегда хорошо перемешивать или взбалтывать, в зависимости от консистенции материала. При необходимости в случае с канистрами с навинчивающейся крышкой перелить в чистый сосуд для обработки, например, в бокс для смешивания Berger-Seidle, и тщательно перемешать. Это позволяет предотвратить образование полос, пятен и других повреждений. - При покрытии избегать подсушивания или загрязнений и использовать чистые инструменты. - Открытые емкости обычно демонстрируют интенсивное подсушивание на стенках корпуса. Рекомендация: использовать в качестве базового слоя или при необходимости просеять в качестве меры предосторожности. - 2-компонентные материалы должны быть немедленно смешаны тщательно и равномерно. 2-компонентные лаки требуют времени выдерживания в течение 5 минут после замешивания. Затем перемешать повторно перед употреблением. Не замешивать более, чем предполагается обработать в течение 2 часов. Обращать внимание на сведения о жизнеспособности (период обработки)! Приготовить достаточное количество материала, чтобы иметь возможность покрыть подлежащую нанесению покрытия площадь посредством одного замеса материала и без перерыва. - Распределить продукты равномерно по поверхности. Наносить перпендикулярно преимущественному направлению (например, направлению древесины), раскатать краску в преимущественном направлении. Более насыщенный слой, в большинстве случаев, помогает добиться более высокого уровня равномерности. - При использовании шпатлевки для необработанной древесины по определению избегать загустения шпатлевки и выступания излишек. Неравномерная шпатлевка может привести к так называемым светло-темным изменениям цвета. Хорошая шпатлевка для необработанной древесины как правило экономит шлифовку верхней части. - Количество наносимого лака при нанесении первого слоя на необработанную древесину в зависимости от поглощательной способности грунтового покрытия может быть значительно выше, чем обычно рекомендуется. Малое количество наносимого вещества часто приводит к неравномерному нанесению и скудно-насыщенным изменениям цвета. - Грунтовые покрытия не шлифовать, за исключением так называемого "удаления вершушек" поднявшихся древесных волокон посредством бумаги для окончательного шлифования с уровнем зернистости 120. - Для хорошего наполнения поверхности рекомендуется межслойное шпатлевание на хорошо отшлифованном запечатывающем слое, например, защитное покрытие Aqua-Seal с шпаклевочным гелем Aqua-Seal SpachtelGel; LT-Export-Extra с LT- Export Thix-Primer; UNO с FK-Gelb (обращать внимание на ограничения применения в Листе технической информации). Затем раскатать 1-2 раза. - В случае, если для нанесения защитного слоя на поверхность требуется более 1 упаковки на слой лакового покрытия, для слоя могут применяться только упаковки с одинаковым номером партии. Это правило действует особенно для последнего слоя лакового покрытия. - Для выбора и применения защитных продуктов обращать внимание на национальные нормативы (Германия: Технические правила обращения с опасными веществами 617, общий допуск органов строительного надзора).
Условия обработки	- Защитный материал принципиально не должен обрабатываться при температуре материала, пола и окружающей среды ниже чем +15 °C, чтобы обеспечить безупречное формирование пленки и нормальный процесс высыхания. Оптимальная температура обработки находится в диапазоне от +18 °C до +25 °C. - Продукты должны храниться на стройплощадке достаточно долго до применения для уравнивания температур. - Местные условия влажности оказывают влияние на высушивание и отверждение. Относительная влажность воздуха на уровне пола в целом не должна превышать 70%. Оптимальной является относительная влажность воздуха 50-55% при температуре 20-23 °C. - Обязательно обратить внимание на то, чтобы не допускать воздушной тяги и попадания прямых солнечных лучей. - Напольное отопление и нагревательные элементы должны быть отключены своевременно. - В разгар лета рекомендуется наносить защитный слой лака ранним утром.
Очистка рабочего оборудования	Для лаков на водной основе: Очистка рабочего оборудования производится посредством воды сразу после использования (воду для очистки не спускать в канализацию). Ролики предпочтительно не просушивать, хорошо промытые ролики хранить в свежей, чистой воде. Для лаков на основе растворителя: Очистка рабочего оборудования производится, если не указывается иное, посредством средства для очистки L+V или S. Необходимо учитывать официальные предписания при утилизации средств для очистки!

Лист технической информации

Общие указания по применению продуктов для поверхности паркета

Высыхание

- Все указания по времени высыхания в наших памятках получены на основании так называемых нормальных климатических условий 23°C/50% относительной влажности, а также при условии рекомендуемой толщины слоя или потребляемого количества.
 - При плохой вентиляции, низкой температуре, другой влажности воздуха, а также более толстом слое покрытия время высыхания может значительно возрасти.
 - Перед нанесением дополнительного уплотнения поверхность должна быть равномерно сухой.
 - При использовании лаков на водной основе мы рекомендуем во избежание сильного набухания, в целом, высушивание слоев на протяжении ночи, чтобы дать дереву возможность отдать воду. Сами лаки как правило могут быстрее высыхать и наноситься повторно.
- Нагружать, класть ковровые покрытия и подвергать уходу не ранее, чем через 8-14 дней.

В первые 8-14 дней после нанесения лака в целях выведения летучих компонентов необходимо обеспечивать хорошую вентиляцию, оптимальными являются откинутые окна. С гигиенической точки зрения достаточно рациональным считается воздухообмен в рамках 0,5– 1,0/ч при нормальном пользовании жильем. Особенно в первые 8 – 10 дней мы рекомендуем увеличить кратность воздухообмена в 2-4 раза. Нижеследующая таблица содержит сведения о положении окна/вентиляционной системе и соответствующих показателях кратности воздухообмена.

Позиция окна Вентиляция		Воздухообмен (h ⁻¹)	Воздухообмен при различных позициях окна или вентиляционных системах (колебания вверх и вниз возможны в зависимости от оконных размеров объема помещения и разницы температуры внутри / снаружи, размера вентиляции и т.д.). Перечень по литературным данным: (Wegner, Schlüter 1982; Erhorn 1986; Anonymous 1997; Krooß et al. 1997)
Окно в откинутом положении		0,3 - 4	
Окно полуоткрыто		4 - 10	
Окно открыто полностью		4 - 20	
Поперечная вентиляция (несколько противоположных окон открыты полностью)		10 - 50	
Механическая вентиляционная система без вентилятора		0,5 - 4	
Механическая вентиляционная система с вентилятором		0,5 - 10	

Содержание

- Перед первой большой нагрузкой поверхности необходимо осуществить первоначальный уход. Могут применяться наши согласованные средства для ухода.
- Противоскользящие подкладки должны быть пригодными для обработанной поверхности паркета и очищенными от размягчителей, поскольку в противном случае они могут повредить запечатывающий слой.
- Указания и предложения относятся к обычным нагрузкам в жилых помещениях. В случае иных или более высоких нагрузок или требований просим Вас о детальной консультации с нашим офисом.

Грунтовки

Использование грунтовки в процессе шпатлевания должно осуществляться только в области класса прочности от нормального до среднего. Обращать внимание на указания в Листах технической информации продуктов.
Для покрытий, которые подвергаются сильным нагрузкам, мы, в принципе, рекомендуем грунтовое покрытие для нанесения валиком/кистью.

Основания:

Неизвестные древесные породы

В случае, если используются неизвестные древесные породы, наносящий должен посредством предварительных испытаний проверять пригодность средств для обработки поверхности.

Лист технической информации

Общие указания по применению продуктов для поверхности паркета

Нанесение лака на экзотическое породы древесины	Некоторые экзотические породы древесины могут обнаруживать составные вещества (например, так называемые ингибиторы или минеральные остатки), которые приводят к очень существенным замедлениям времени высыхания, нарушениям смачивания или/и к изменениям цвета. Ввиду многообразия и полностью различных характеристик многих экзотических пород древесины изначально необходимо осведомиться о пригодности различных запечатающих продуктов для данных пород древесины. В случае, если конкретный опыт в отношении этого отсутствует, следует предварительно произвести тестовое нанесение лака, чтобы оценить цветовое воздействие, адгезию, процесс высыхания и исключить иные нарушения в перспективе.
Общее	
Предварительно окрашенная пробка	Для запечатывания предварительно окрашенной пробки или для самостоятельно окрашивания пробки необходимо соблюдать рекомендации соответствующего производителя или продавца пробки. Ввиду многообразия предлагаемых на рынке окрашенных пробковых плит для данной основы не может быть предоставлен общий допуск к эксплуатации наших запечатающих продуктов. Проверка на пригодность и применение продукта производится пользователем на свой страх и риск.
Дополнительное запечатывание штучного паркета	Необходимо, в основном, следовать рекомендациям производителя штучного паркета, так как это часто бывает крайне проблематичным. Во всех случаях, тем не менее, необходимо в случае с новым уложенным сборным паркетом безупречно очистить поверхность и произвести промежуточное шлифование посредством решетки 120. При возникновении сомнений, следует проложить пробную поверхность. Следует учитывать нашу Техническую Специальную Информацию № 5.
Прочие основы	Вследствие многообразия прочих основ и их индивидуального состава изначально невозможно судить об этом, хотя зачастую лаки являются пригодными для запечатывания. Наносящее лицо обязано проверить пригодность покрытия для применения.
Шпаклёвочные растворы для древесины	Шпаклёвочные растворы для древесины могут приводить к цветовым отклонениям в фугах. Это правило действует в частности, если окрашивание произведено не посредством древесной муки. Рекомендуется мелкая шлифовальная пыль одно- или многосекционной машины (например, кромошлифовальный станок). Шпаклёвочную массу необходимо тщательно отшлифовать от поверхности в рамках последующего окончательного шлифования. Сильнее пропитанные вяжущим средством поверхности, которые не были аккуратно отшлифованы, могут выделяться визуально сразу или в процессе использования.
Запечатающие продукты на водной основе	- В случае темных пород древесины важно, чтобы все фуги или углубления были прошпаклёваны соответствующей шпатлевкой для древесины, прежде чем будет нанесен водный лак. Затекание лака может привести к тому, что фуги будут выделяться белым цветом. В остальном применяется Pafuki Super/Aqua-Seal Pafuki и связанная с этим обычная техника заделки швов. - Темные породы древесины выглядят с лаками на водной основе бледнее, чем с лаками на основе растворителя. Необходимо проведение испытания на пригодности! - Применение лаков на водной основе на чувствительных породах древесины может приводить к возникновению серого оттенка (например, вишня) или выцветанию (например, глубокие по цвету экзотические породы древесины, искусственно мореный дуб). - Сильно абсорбирующие породы древесины, такие как бук, клен и ясень, а также экзотические породы древесины в принципе не должны подвергаться шпатлеванию (риск образования теней). - При высоких температурах, низкой влажности воздуха и сильно абсорбирующих полах необходимо работать быстро. Специально рекомендуется на больших поверхностях работать вдвоем, причем один грубо укладывает материал, а другой осуществляет тонкое распределение. Ролик должен иметь равномерный ворс средней длины (6-8 мм). Используйте наш универсальный ролик, который перед применением необходимо обрезать по краю под углом 40°. - Во избежание чрезмерного давления при набухании рекомендуем только одно нанесение роликом лака на водной основе в день, чтобы у древесины было достаточно времени для выделения принятой воды. В целом, прибл. через 3-4 часа (при температуре 20°C, 50% относительной влажности воздуха) по лаку возможно осторожно ходить, а также производить его шлифовку. - Критические породы древесины и конструкции пола, такие как, например, бук (английская перевязка), гвоздевые деревянные конструкции и старые полы с поврежденным клеевым основанием всегда должны уплотняться в комбинации с Aqua-Seal Uni- Primer.
Промежуточное шлифование	Для промежуточного шлифования в целом необходимо позаботиться о том, чтобы осуществлять шлифование, а не полирование. Это означает: - быстроходные машины / многосекционные машины способствуют более легкому эффекту полировки. - шлифование осуществляется при помощи острых средств для шлифования, тупые или добавленные шлифовальные средства полируют. При длительных периодах промежуточной сушки рекомендуется интенсивное промежуточное шлифование.

Лист технической информации

Общие указания по применению продуктов для поверхности паркета

Взаимодействие с клеем	Взаимодействие клея с материалами для обработки поверхности при прямом контакте в фугах, в зависимости от применённого клея, не исключено. Сильно пластифицированные клеящие вещества могут, в зависимости от размягчителя, способствовать чувствительности поверхности к загрязнениям. Силановые клеящие вещества препятствуют окислительной сушке масел и масляных синтетических смоляных лаков (см. Техническая Специальная Информация № 21).
Строительные материалы, чувствительные к растворителям	Строительные материалы, чувствительные к растворителям (например, стиропоровые потолочные плиты, обои, синтетические пленки, портас-пленки, и т.д.) и другие предметы могут подвергаться воздействию или уменьшаться вследствие испаряющихся растворителей. Использовать строительные материалы только после вытяжки растворителей или отказаться от использования лаков и средств для ухода с высоким содержанием растворителя. В качестве альтернативы применять продукты на водной основе Aqua-Seal или масла с минимальным содержанием растворителя, например, Classic BaseOil или Classic 100ProOil .
Образование швов	 ввиду пересушивания В случае, если влажность древесины пола впоследствии сильно опускается ниже стандартной влажности древесины при установке, возникает повышенный риск образования швов, который основывается на естественных обстоятельствах. Данный риск вследствие пересушивания исключается, если влажность древесины поддерживается в константном состоянии посредством соответствующих мероприятий (например, увлажнение воздуха). Застройщикам рекомендуется перед выполнением информировать об этом в документальном виде (например, в письменной форме) или производить оценку альтернатив! Это, в частности, является важным в случае паркетных полов на лагах (например, конструкции спортивного пола) и новых дощатых полов. При пересушивании возникновение эффекта бокового склеивания и отрыв блока могут быть уменьшены посредством применения надлежащих грунтовых покрытий. Необходимо следовать Листам технической информации! Особенно темные породы древесины склонны к образованию швов при высыхании древесины. Здесь лаковый слой максимально растягивается и кажется молочно-белым.
Консультант по лаковым системам	Необходимо учитывать рекомендации по использованию и указания нашей "Консультационной таблицы по лаковым системам" в обзоре программы.
Промасленные и покрытые воском полы	Данные полы имеют склонность к определенной облачности, которая обуславливается полировкой.
Потребляемое количество	Указанное потребляемое количество считается рекомендуемым показателем для чаще всего используемой древесины - дуба и ориентируется на класс прочности, необходимую толщину сухого слоя и технические особенности продуктов. В зависимости от конкретного случая, в частности при использовании на необработанной древесине, могут наличествовать значительно различные показатели потребляемого количества. Пожалуйста, в данном случае соблюдайте спецификации в нашей таблице нагрузки для паркетных лаков Berger-Seidle и дополнительные указания брошюры соответствия техническим условиям.
Конструкции эластичного пола	Не следует шпатлевать, поскольку существует опасность выкрашивания. В таких случаях также нельзя использовать тиксотропный гель в качестве промежуточного шпаклёвочного слоя
мешивание	 лаков и грунтовок Смешивание различных лаков и грунтовых покрытий в жидкой фазе является невозможным и всегда приводит к проблемам. Также необходимо избегать смешивания различных партий одного продукта. Это правило действительно особенно для последнего слоя лака!
Постановление об обращении с опасными веществами	Характеристика в контексте Постановления об обращении с опасными веществами содержится в сертификате безопасности или маркировке.
Техника безопасности	Классификация продукта в соответствии с кодом GIS содержится в инструкции или маркировке. Gisbau располагает соответствующим руководством по эксплуатации для каждой группы продуктов со всеми указаниями в актуальном состоянии (www.gisbau.de). Дополнительные указания по технике безопасности содержатся в сертификате безопасности.

Лист технической информации

Общие указания по применению продуктов для поверхности паркета

Общие указания для продуктов, содержащих растворитель	Продукты данной категории содержат растворители, пожарная опасность которых, вследствие интенсивного испарения при обработке, велика. Растворители могут образовывать взрывоопасные воздушные смеси паров растворителя. Помещения при обрабатывании и высушивании необходимо проветривать в достаточной степени. В рабочем помещении и в соседних помещениях запрещается курение, сварка, открытый огонь, также в плитках и печах! Электрические приборы, такие как электроплиты и рефлекторы, электропечи с ночным теплоаккумулятором и т.д., отключать своевременно таким образом, чтобы при начале работ они были остывшими! Избегать любого искрообразования, также в электрических аппаратах! Пожалуйста, соблюдайте настоящие указания также при обращении с пустыми, неочищенными контейнерами. Используйте наши указатели! При необходимости соблюдать национальные положения.
Утилизация	Не сливать остатки в канализационный трубопровод, направлять в специальные отходы. Необходимо соблюдать действующие законы о безотходных технологиях и переработке отходов.
Указание в отношении детей	Хранить запечатывающие продукты отдельно от продуктов питания, а также в труднодоступности для детей, посторонних и животных!
Указание по окислению	Для всех стандартов экспортного качества LT, масляных продуктов Classic и Fill-and-Finish действует нижеследующее указание: продукт в комбинации с веществом или шлифовальным порошком вследствие окислительного высыхания может образовывать сильное тепло, которое при застое тепла может приводить к самовозгоранию. Вследствие этого шлифовальный порошок, пропитанные салфетки, флизелин или подобное необходимо пропитывать водой и сушить на открытом воздухе или утилизировать в соответствии с пожарной безопасностью. Сами продукты не являются самовоспламеняющимися! Пожалуйста, соблюдайте нашу Техническую Специальную Информацию № 17!
Изоцианатный отвердитель	Для наших продуктов UNO, L81, отвердитель Aqua-Seal 2K-PU, отвердитель Aqua-Seal NanoDiamant, отвердитель Aqua-Seal RoyalMat, отвердитель Aqua-Seal ExoBloc, Classic Plus действует нижеследующее указание: Содержит изоцианат; отвердители и готовые к обработке лакокрасочные материалы могут вызывать раздражения и повышать чувствительность кожи и дыхательных путей, вызывать аллергические реакции. Во время обработки и после этого заботиться о постоянном доступе свежего воздуха, не вдыхать пары, при обработке методом распыления требуется защита дыхательных путей и лица. Аллергии и лица, имеющие склонность к заболеваниям дыхательных путей, не могут привлекаться для работы с данными лакокрасочными материалами. Дополнительное указание: Изоцианат отвердевает под воздействием влажности воздуха. Они являются опасным материалом для лица, наносящего лак. Они не представляют собой потенциальную опасность для последующих пользователей полов.
Животные и растения	Животные (также аквариумы) и растения должны быть удалены из подлежащих уплотнению помещений.
Ролики для поворотных стульев	Если на паркете, в частности, в офисной области используются, так называемые, поворотные стулья с роликами, необходимо следить за тем, чтобы использовались соответственно надлежащие ролики. В соответствии с действительной нормой DIN 68131 мы рекомендуем использование, так называемого двойного ролика в мягком исполнении. Его можно узнать по другому цвету мягких опорных колец (двухцветные!). Также необходимо проверять, рекомендуется ли использование защитных матов.
Прочие примечания	Наши продукты предназначены для использования в помещениях, соответственно они не содержат средства защиты древесины, такие как фенциклидин и линдан. Также при обработке лаками с малым содержанием вредных веществ необходимо соблюдать стандартные меры безопасности.
Заключительное примечание	Все наши памятки и листы технической информации основаны на обширном опыте и имеют целью предоставить Вам качественную консультацию. Также не исключаются ограничительные сведения и предупредительные указания, чтобы уменьшить риск совершения ошибки. Естественно памятки содержат все возможные актуальные и будущие случаи применения и особенности, которые частично также обуславливаются многогранным материалом под названием "древесина". Вследствие этого, профессиональные работники не освобождаются от необходимости дополнительных вопросов в случаях сомнения, проверки опытным путем под свою ответственность на месте и критической внимательности при обработке. Естественно памятка также не содержит информацию, которая в сфере специалистов считается известной (справочник, известный уровень техники).